



# SUBLIM<sup>15</sup>



## **Manuel d'utilisation**

(FR - NL - ES )

*Importé par :*

SAS Churchill - 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France



## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ :**

**Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.**



- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Afin d'assurer une aération suffisante installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimale autour de l'appareil de 50 cm. L'aération ne doit pas être gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc...
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- La fiche de prise de courant doit demeurer aisément accessible.
- Ne pas exposer trop longuement vos yeux en direction de la source lumineuse.
- Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Les piles/batteries doivent être mises en place en respectant la polarité.
- Les piles/batteries usées doivent être enlevées du produit.
- Les piles/batteries doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.

### **• ATTENTION :**

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

### **• AVERTISSEMENT :**

les batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

### **• AVERTISSEMENT :**

Ne pas ingérer la pile, Danger de brûlure chimique

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.

Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

## INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE

**ATTENTION !** A réception de l'appareil, déballez-le avec précaution, vérifiez le contenu et assurez-vous que tous les éléments sont bien présents et en bon état. Emettez immédiatement des réserves au transporteur si vous constatez des dommages. Conservez l'emballage d'origine et les accessoires d'emballage. Si l'appareil doit être retourné, chez le fournisseur, il doit être emballé dans les éléments d'origine.

Si l'appareil a été soumis à des fluctuations importantes de températures (par exemple pendant le transport), ne l'allumez pas immédiatement. De la condensation pourrait endommager l'appareil. Laissez-le éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

## **ALIMENTATION :**

Vous trouverez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser.

Vérifiez que la tension secteur correspond bien à la tension indiquée. Si vous utilisez une tension d'alimentation différente, l'appareil sera irrémédiablement endommagé. L'appareil doit être directement relié au secteur, en aucun cas, vous ne pouvez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.



### **Équipement de classe II :**

Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.

Danger d'électrocution ! Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

## **MISE AU REBUT :**



*Ne jetez pas les appareils portant le symbole avec les ordures ménagères.*

*Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques.*

*L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage. Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage. Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.*



**Recyclage :** Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri.

Pour en savoir plus renseignez vous : [www.consigneetri.fr](http://www.consigneetri.fr)

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE**

Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

## **Spécification du transmetteur sans fil :**

Gamme de fréquence	Puissance max de sortie
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW

**AC ADAPTER :** INPUT : 100-240V ~ 50/60Hz 0.5A Max / OUPUT : 9.0V=1000mA

## **Restrictions pays :**

Cet appareil est destiné à un usage domestique (à l'intérieur) et de bureau dans tous les pays de l'UE (ainsi que d'autres pays qui appliquent les directives européenne en la matière) sans restriction, sauf pour les pays ci-dessous mentionnés.

**France** - Usage interne uniquement pour les bandes de 2454 à 2483,5 MHz

**Italie** - Une autorisation générale est requise en cas d'utilisation à l'extérieur de ses propres installations

Version Bluetooth (Audio sans fil BT)
4.2

## Fonctions du panneau de contrôle :

1. Afficheur LCD
2. POWER : Bouton ON/OFF général (*Restez appuyer 2 à 3 secondes pour démarrer ou éteindre l'appareil*)  
INPUT : Sélection du mode USB / Bluetooth
3. Play/Pause
4. Entrée d'alimentation DC / Indicateur de charge (*Rouge = à recharger / Vert = pleine charge*)
5. Entrées MICROS
6. MENU : Réglage VOLUME Général & Réglage des Basses (-9~+9), Aigues (-9~+9), Volume Micro et ECHO (*Appuyez sur le bouton pour choisir ces dernières*)
7. Entrée AUX LINE
8. Musique précédente
9. Musique suivante
10. Entrée USB / Fonction POWER BANK (*Entrée batterie externe 5V pour recharger votre téléphone*)  
Mode batterie externe 5V, 1A, 2000mAH



## Utilisation du (des) microphone(s) filaire(s) :

Vous pouvez connecter 1 ou 2 microphones filaires dans les prises « MIC 1/2 » prévue à cet effet sur l'enceinte (5).

- 1 Allumez l'appareil
- 2 Branchez le(s) microphone(s) dans la prise « MIC ».
- 3 Vous pouvez ajuster le volume du microphone ainsi que l'Echo.

## Lecture d'une source AUDIO SANS FILS (BT) 4.2 :

Vous pouvez connecter votre téléphone Audio sans fils (BT) ou tout autre appareil à l'enceinte :

- 1 Allumez l'enceinte
- 2 Pressez le bouton « INPUT » (2)
- 3 L'audio sans fils est activé lorsque vous verrez le terme « BT » sur l'afficheur
- 4 Utilisez votre téléphone ou votre appareil Audio BT pour trouver l'enceinte, le nom est : **SUBLIM15**
- 5 Connectez-vous à l'enceinte pour appairer les 2 appareils, vous n'avez pas besoin de code
- 6 Jouez votre musique ou toute autre source sonore depuis votre appareil Audio sans fils le son sera diffusé par l'enceinte

*Note : Si vous n'avez pas de son lorsque vous diffusez en BT, vérifiez le réglage volume de l'enceinte et également le volume de votre appareil BT.*

## Lecture à partir d'une clé USB :

Vous pouvez jouer de la musique depuis une clé USB :

- 1 Allumez l'enceinte
- 2 Insérez votre clé USB (**10**)
- 3 La lecture commencera automatiquement
- 4 Vous pouvez utiliser les boutons PISTES PRECEDENTE / SUIVANTE / LECTURE / PAUSE pour contrôler la lecture

NOTES :

- L'enceinte reconnaît le format MP3
- Le lecteur USB supporte des capacités maximales de 32 gb
- Suivant la quantité et le poids des fichiers MP3 se trouvant sur votre support, la rapidité de réponse du lecteur sera plus ou moins rapide

## Application SPEAKER PRO (à télécharger gratuitement) :

### SPEAKER-PRO APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. | Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



**Pour contrôler l'appareil via votre téléphone,  
VEUILLEZ INSTALLER L'APPLICATION "SPEAKER PRO"**

*Ouvrez l'application sur votre téléphone,  
Il y a 7 icônes de fonction :*

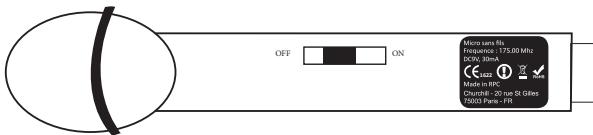
1. Jouez la playlist de votre téléphone
2. Contrôle des musiques de votre clé USB
3. Contrôle du nuancier de couleur, la luminosité et des différents filtres d'animations (12 profils disponibles)
4. Fonction non disponible sur cette appareil
5. Contrôle du mode Bluetooth
6. Jouer/Stopper le son de l'entrée LINE
7. Contrôle du Volume général, Basses, Aigus, Equaliseur, Vol. Micro, ECHO (répétition), Delay (durée entre chaque répétition), Micro priorité
8. Fonction non disponible sur cette appareil



5            6            7            7            8

### **MICROS VHF :**

Logement pour piles (2 R6 AA non incluses)



### **ASSISTANCE :**

*Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par email à cette adresse :*

**assistancemydeejay@churchill.world**

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD :**

**Lea atentamente este manual, que contiene información.  
En la instalación y uso del dispositivo.**



**ES**

- Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.
- Asegúrese de que la tensión de red sea adecuada para esta unidad y que no exceda la tensión de alimentación indicada en la placa de características de la unidad.
- ¡Solo para uso en interiores!
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la unidad durante la operación.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. No se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- No coloque en el dispositivo fuentes de llamas, como velas encendidas.
- Para garantizar una ventilación adecuada, instale la unidad en un área bien ventilada a una distancia mínima alrededor de la unidad de 50 cm. La ventilación no debe ser obstruida por la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.

• Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de su manipulación o mantenimiento. Cuando reemplace el fusible, use solo un fusible que tenga exactamente las mismas características que el anterior.

• El dispositivo está diseñado para su uso en un clima templado. La temperatura ambiente no debe superar los 40 ° C. No opere la unidad a temperaturas más altas.

• En caso de mal funcionamiento, detenga el dispositivo inmediatamente. Nunca intente reparar la unidad usted mismo. La reparación inadecuada puede provocar daños y mal funcionamiento. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas que sean idénticas a las originales.

• No conecte el dispositivo a una unidad.

• Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté aplastado o dañado.

• Nunca desenchufe el aparato tirando del cable.

• El enchufe debe ser fácilmente accesible.

• No exponga sus ojos demasiado tiempo a la fuente de luz.

• No se deben mezclar diferentes tipos de baterías o baterías nuevas y usadas.

• Las pilas deben insertarse en la polaridad correcta.

• Las baterías usadas deben retirarse del producto.

• Las pilas deben desecharse de forma segura. Dépositelos en los contenedores de recolección provistos (pregunte a su distribuidor) para proteger el medio ambiente.

### **• ATENCIÓN :**

Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

### **• ADVERTENCIA :**

las baterías no deben exponerse a un calor excesivo, como el del sol, el fuego o similares.

### **• ADVERTENCIA :**

No ingerir la batería, peligro de quemaduras químicas.

El control remoto suministrado con este producto contiene una celda de botón. Si se traga la celda del botón, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la batería no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si tiene dudas sobre si las baterías pueden haber sido ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, consulte a un médico de inmediato.

## Instrucciones de desembalaje

**ADVERTENCIA!** Cuando reciba el dispositivo, deberá descomprimirlo cuidadosamente, el contenido. Compruebe y compruebe si todas las piezas están presentes y en buenas condiciones. Reserve directamente en el transportista si nota daño. Guarde el embalaje original y los accesorios de embalaje. Si el dispositivo debe devolverse al proveedor, debe estar empaquetado en las piezas originales.

Si el dispositivo ha estado expuesto a fluctuaciones de temperatura significativas (por ejemplo, durante el transporte), no lo encienda de inmediato. La condensación puede causar daños.  
el dispositivo Dejarlo a temperatura ambiente.

## La comida

Encontrará el tipo de fuente de alimentación que desea utilizar en la etiqueta en la parte posterior del dispositivo.

Compruebe si la tensión de red corresponde a la tensión especificada. Si utiliza una tensión de alimentación diferente, el dispositivo sufrirá daños irreparables. El dispositivo debe estar conectado directamente a la red eléctrica, en ningún caso puede utilizar un regulador de intensidad o una fuente de alimentación ajustable.

**AC ADAPTER :** INPUT : 100-240V ~ 50/60Hz 0.5A Max / OUPUT : 9.0V=1000mA



### Equipos de clase II:

*Este dispositivo, por diseño, no requiere una conexión segura a un sistema eléctrico de puesta a tierra.*

*¡Peligro de descarga eléctrica! Nunca intente reparar este dispositivo usted mismo. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado.*

## **DESGUACE :**

No tirar los aparatos marcados con la basura.



Ayude a proteger el medio ambiente y su seguridad, recicle sus productos eléctricos y electrónicos.

El dispositivo y su embalaje deben dejarse en su punto de recogida local para su reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales. Para informarle sobre el desguace y el reciclaje. Algunos centros de recogida aceptan productos de forma gratuita.



**Reciclaje:** Nuestro embalaje puede estar sujeto a un orden de clasificación.

Para obtener más información, consulte a su municipio local.

**PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE – DIRECTIVE 2012/19/UE**

Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea.

## **ASISTENCIA :**

***Si necesita ayuda con estos productos, puede ponerse en contacto con el servicio correo electrónico técnica en esta dirección :***

***assistancemydeejay@churchill.world***

## Funciones del panel de control :

1. Pantalla LCD
2. ENCENDIDO: Botón de ENCENDIDO / APAGADO general (sigue presionando de 2 a 3 segundos para iniciar o apagar la unidad)  
ENTRADA: selección del modo USB / Bluetooth
3. Reproducir / Pausa
4. Indicador de carga / entrada de alimentación de CC (Rojo = para cargar / Verde = carga completa)
5. Entradas MICROS
6. MENÚ: Configuración general de VOLUMEN & Graves (-9 ~ + 9), Agudos (-9 ~ + 9), Volumen de micrófono y ECHO (Presione el botón para elegir el último)
7. Entrada de línea auxiliar
8. Música anterior
9. Siguiente música
10. Entrada USB / función POWER BANK (Entrada de batería externa 5V para cargar su teléfono)  
Mode batterie externe 5V, 1A, 2000mAH



## Uso de los micrófonos con cable :

Puede conectar 1 o 2 micrófonos con cable a las tomas «**MIC 1/2**» provistas para este propósito en el parlante **(5)**.

- 1 Enciende el dispositivo
- 2 Conecte los micrófonos a la toma «**MIC**».
- 3 Puede ajustar el volumen del micrófono y el eco.

## Reproducción de una fuente de AUDIO INALÁMBRICO (BT) 4.2 :

Puede conectar su teléfono de audio inalámbrico (BT) o cualquier otro dispositivo al recinto:

- 1 Enciende el altavoz
- 2 Presione el botón «**INPUT**» **(2)**
- 3 El audio inalámbrico se enciende cuando ve el término «**BT**» en la pantalla
- 4 Usa tu teléfono o tu dispositivo de audio BT para encontrar el altavoz, el nombre es:  
**SUBLIM15**
- 5 Conecte al parlante para emparejar los 2 dispositivos, no necesita el código
- 6 Reproduzca su música o cualquier otra fuente de sonido desde su dispositivo de audio sin sonido, el sonido se transmitirá desde el altavoz

*Nota: Si no tiene sonido al reproducir BT, verifique la configuración de volumen del altavoz y también el volumen de su dispositivo BT.*

## Lectura desde una llave USB :

Puede reproducir música desde una llave USB:

- 1 Encienda el altavoz
- 2 Inserta tu llave USB (**10**)
- 3 La reproducción comenzará automáticamente
- 4 Puede usar los botones PREVIO / NEXT / PLAY / PAUSE TRACK para controlar la reproducción

NOTAS:

- El hablante reconoce el formato MP3
- La unidad USB admite capacidades máximas de 32 gb
- Dependiendo de la cantidad y el peso de los archivos MP3 en sus medios, la velocidad de respuesta del lector será más o menos rápida

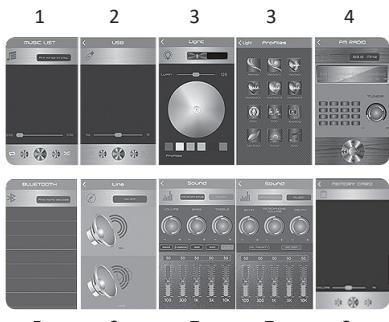


## Aplicación SPEAKER PRO (descarga gratuita) :

### SPEAKER-PRO APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. | Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



Para controlar el dispositivo a través de su teléfono,  
por favor instale la aplicación "SPEAKER PRO"

Abra la aplicación en su teléfono,  
Hay 7 iconos de función:

1. Reproducir lista de reproducción de su teléfono
2. Controla la música de tu llave USB.
3. Control de la muestra de color, brillo y diferente.  
Filtros de animación (12 perfiles disponibles)
4. Función no disponible en esta unidad
5. Control del modo bluetooth.
6. Reproducir / detener el sonido de la entrada LINE
7. Control de volumen general, graves, agudos, ecualizador, vol. Micro, ECHO (repetición), Retardo (duración entre cada repetición), Micro prioridad
8. Función no disponible en esta unidad

## ASISTENCIA :

*Si necesita ayuda con este producto,  
puede comunicarse con el servicio  
técnico por correo electrónico a esta  
dirección:*

**assistancemydeejay@churchill.world**

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES :**

**Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.**



- Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.
- Controleer of de netspanning geschikt is voor dit apparaat en of deze de voedingsspanning overschrijdt die wordt aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of elektrische schokken te voorkomen.  
Zorg ervoor dat er zich tijdens het gebruik geen brandbare voorwerpen in de buurt van het apparaat bevinden.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipend water of spattend water. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats geen open vuur op het apparaat, zoals brandende kaarsen.
- Installeer voor een goede ventilatie de unit in een goed geventileerde ruimte op een minimale afstand rond de unit van 50 cm. Ventilatie mag niet worden belemmerd door obstructie van ventilatieopeningen door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het gebruikt of onderhoudt. Gebruik bij het vervangen van de zekering alleen een zekering die exact dezelfde kenmerken heeft als de oude.
- Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat. De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40 ° C. Gebruik het apparaat niet bij hogere temperaturen.
- Stop het apparaat in geval van storing onmiddellijk. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Onjuiste reparatie kan leiden tot schade en storingen. Neem contact op met een gecertificeerde technische dienst. Gebruik alleen onderdelen die identiek zijn aan de originele onderdelen.
- Sluit het apparaat niet aan op een station.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit wordt verpletterd of beschadigd.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- De stekker moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Stel uw ogen niet te lang bloot aan de lichtbron.
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd.
- De batterijen moeten in de juiste polariteit worden geplaatst.
- Gebruikte batterijen moeten uit het product worden verwijderd.
- De batterijen moeten op veilige wijze worden verwijderd. Stort ze in de meegeleverde opvangbakken (vraag uw dealer) om het milieu te beschermen.

**• LET OP :**

Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde type of een vergelijkbaar type.

**• WAARSCHUWING :**

batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals die van de zon, vuur en dergelijke.

**• WAARSCHUWING :**

Neem de batterij niet in, gevaar voor chemische verbranding

De afstandsbediening die bij dit product wordt geleverd, bevat een knoopcel. Als de knoopcel wordt ingeslikt, kan deze binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u niet zeker weet of de batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn terechtgekomen, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.

## UITPAK INSTRUCTIES

**WAARSCHUWING!** Wanneer u het apparaat ontvangt, moet u het voorzichtig uitpakken, de inhoud controleren en controleren of alle onderdelen aanwezig en in goede staat zijn. Direct reserveren bij de vervoerder als u schade opmerkt. Bewaar de originele verpakking en verpakingsaccessoires. Als het apparaat moet worden teruggestuurd naar de leverancier, moet het in de originele onderdelen worden verpakt.

Als het apparaat is blootgesteld aan aanzienlijke temperatuurschommelingen (bijv. Tijdens transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Condensatie kan schade veroorzaken de inrichting. Laat het af tot het op kamertemperatuur is.

### VOEDING :

U vindt op het label op de achterkant van het apparaat het type voeding dat u wilt gebruiken. Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven spanning. Als u een andere voedingsspanning gebruikt, zal het apparaat onherstelbaar beschadigd raken. Het apparaat moet rechtstreeks op het lichtnet worden aangesloten, in geen geval kunt u een dimmer of een verstelbare voeding gebruiken.

**AC ADAPTER :** INPUT : 100-240V ~ 50/60Hz 0.5A Max / OUPUT : 9.0V=1000mA



### Klasse apparatuur II :

Dit apparaat vereist, door het ontwerp, geen veilige verbinding met een elektrisch aardingssysteem.

Gevaar voor elektrische schokken! Probeer dit apparaat nooit zelf te repareren. In het geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.

### AFVOEREN :



Werp geen apparaten gemaakte met de vuilnis.

Help het milieu en uw veiligheid te beschermen, recycle uw elektrische en elektronische producten.

Het apparaat en de verpakking moeten bij uw plaatselijke inzamelingspunt worden ingeleverd voor recycling. Neem contact op met de lokale autoriteiten om u te informeren over sloop en recycling. Sommige verzamelpunten accepteren producten gratis.



**Recycling:** onze verpakkingen kunnen worden onderworpen aan een sorteervolgorde.

Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemeente.

Deze symbolen zijn alleen geldig binnen de Europese Unie.

## Functies van het bedieningspaneel :

1. LCD-scherm
2. POWER: Algemene AAN / UIT-knop (blijf 2 tot 3 seconden drukken om het apparaat te starten of uit te schakelen)  
INPUT: selectie USB / Bluetooth-modus
3. Afspelen / pauzeren
4. Indicator voor gelijkstroominvoer / opladen (Rood = laden / Groen = volledig opgeladen)
5. MICROS-ingangen
6. MENU: General VOLUME Setting & Bass (-9 ~ + 9), Treble (-9 ~ + 9), Mic Volume en ECHO (Press de knop om het laatste te kiezen)
7. AUX LINE-invoer
8. Vorige muziek
9. Volgende muziek
10. USB-ingang / POWER BANK-functie (externe batterijinvoer 5 V om uw telefoon op te laden)  
Mode batterie externe 5V, 1A, 2000mAH



### De bedrade microfoon (s) gebruiken :

U kunt 1 of 2 bedrade microfoons aansluiten op de «MIC 1/2» -aansluitingen die hiervoor zijn voorzien op de luidspreker (5).

- 1 Schakel het apparaat in
- 2 Sluit de microfoon (s) aan op de «MIC» -aansluiting.
- 3 U kunt zowel het microfoonvolume als de Echo aanpassen.

### Een WIRELESS AUDIO-bron afspelen (BT) 4.2 :

U kunt uw draadloze telefoon (BT) of elk ander apparaat aansluiten naar de behuizing:

- 1 Schakel de luidspreker in
- 2 Druk op de knop «INPUT» (2)
- 3 Draadloze audio is ingeschakeld wanneer u de term «BT» op het display ziet
- 4 Gebruik uw telefoon of uw BT-audioapparaat om de luidspreker te vinden, de naam is: **SUBLIM15**
- 5 Maak verbinding met de luidspreker om de 2 apparaten te koppelen, u hebt geen code nodig
- 6 Speel uw muziek of een andere geluidsbron af van uw audioapparaat zonder geluid het geluid wordt uitgezonden door de luidspreker

*Opmerking: als u geen geluid hebt tijdens het afspelen van BT, controleert u de instelling van het luidsprekervolume en ook het volume van uw BT-apparaat.*

### Lezen vanaf een USB-sleutel :

U kunt muziek vanaf een USB-stick afspelen:

- 1 Schakel de luidspreker in
- 2 Plaats uw USB-sleutel (10)
- 3 Het afspelen start automatisch
- 4 U kunt de PREVIOUS / NEXT / PLAY / PAUSE TRACK-knopen gebruiken om het afspelen te regelen

#### **OPMERKINGEN:**

- De luidspreker herkent het MP3-formaat
- De USB-stick ondersteunt maximale capaciteiten van 32 GB
- Afhankelijk van de hoeveelheid en het gewicht van MP3-bestanden op uw media, zal de reactiesnelheid van de lezer min of meer snel zijn

## Toepassing SPEAKER PRO (gratis download) :

# SPEAKER-PRO APP



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. | Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



### OM HET APPARAAT VIA JE TELEFOON TE BEDIENEN, INSTALLEER DE APPLICATIE "SPEAKER PRO"

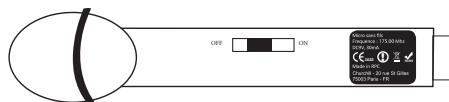
Open de app op je telefoon,  
Er zijn 7 functiepictogrammen:

1. Speel de afspeellijst van je telefoon af
2. Bedien de muziek van uw USB-sleutel
3. Kleurstaalcontrole, helderheid en verschillend animatiefilters (12 profielen beschikbaar)
4. Functie niet beschikbaar op dit apparaat
5. Besturing van de Bluetooth-modus
6. Speel / stop het geluid van de LINE-ingang
7. General Volume Control, Bass, Treble, Equalizer, Vol. Micro, ECHO (repeat), Delay (duur tussen elke herhaling), Micro-prioriteit
8. Functie niet beschikbaar op dit apparaat



#### MICROS VHF :

Batterijvak (2 R6 AA niet inbegrepen)



#### BIJSTAND :

Als u hulp nodig hebt bij dit product, kunt u de service gebruiken  
technische e-mail naar dit adres:

assistancemydeejay@churchill.world

# CHURCHILL

## Déclaration UE de Conformité

Nous, SAS CHURCHILL, 20 rue St Gilles - 75003 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Certifico y declaro bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los siguientes productos:

Certificeer en verklaar onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat de volgende producten:

Marque : **MYDEEJAY**

Type ou modèle : **Enceinte Sublim 15**

Désignation commerciale : **Enceinte amplifiée sur batterie**

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'union applicable :

El propósito de la declaración descrita anteriormente es de conformidad con la legislación de armonización aplicable de la Unión:  
Het doel van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie:

AC Adapter : Input 100-240V / 50-60Hz // 0,5A Max Output : 9.0V=1000ma // Bluetooth Version 4.2

### RED 2014/53UE

Sécurité, Article 3, section 1.a

EN 60 065

EN 60 598-1

EN 60 529

EN 60 950-1 : 2006 + A11 + A1 + A12 + A2

### **EMC Article 3, section 1.b et Radiofréquence Article 3, section 2**

EN 55 032 :2015

EN 50 035 :2017

EN 50 663 : 2017

EN 300 328 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.1.1

ROHS 2011/65/UE

ERP 2009/125/CE

SAS CHURCHILL  
54 AV DE VERSAILLES  
75016 PARIS FRANCE  
CS 011221894  
TVA FR05811221894

Fait à Paris (France),  
le 18/07/2018